

NÚMERO 1989/CEP.001

Number

O Sistema de Gestão da Qualidade da

*The Quality Management System of*

**THE NAVIGATOR COMPANY, S.A.**

**NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.**

**NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A.**

**NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

Complexo Industrial de Setúbal - Mitrena

2901-861 SETÚBAL - PORTUGAL

implementado nas atividades e locais especificados em anexo, cumpre os requisitos da norma

*implemented in the activities and sites specified in the annex, meets the requirements of the standard*

**NP EN ISO 9001:2015**



José Leitão  
CEO

Emitido em 2021-08-06

*Date of issue*

Válido até 2024-09-10

*Valid until*

### ANEXO AO CERTIFICADO NÚMERO 1989/CEP.001

*Annex to the Certificate Number*

Este certificado contempla os locais certificados de **THE NAVIGATOR COMPANY, S.A. | NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

*This certificate contemplates the sites of*

#### **THE NAVIGATOR COMPANY, S.A. | NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A.**

Complexo Industrial de Setúbal - Mitrena  
2901-861 SETÚBAL - PORTUGAL

#### **NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.**

Complexo Industrial da Figueira da Foz - Lavos  
3081-851 FIGUEIRA DA FOZ - PORTUGAL

#### **NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

Complexo Industrial de Cacia, Rua dos Bombeiros da Celulose  
3800-536 CACIA – PORTUGAL

#### **NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A.**

Complexo Industrial de Ródão  
6030-245 VILA VELHA DE RÓDÃO - PORTUGAL



Emitido em 2021-08-06

*Date of issue*

Válido até 2024-09-10

*Valid until*

### ANEXO AO CERTIFICADO NÚMERO 1989/CEP.001

*Annex to the Certificate Number*

Este certificado contempla os locais certificados de **THE NAVIGATOR COMPANY, S.A. | NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

*This certificate contemplates the scope of the sites*

#### **THE NAVIGATOR COMPANY, S.A.**

atividades de produção de pasta branca de eucalipto sem cloro elementar (ECF), desenvolvimento e produção de papel para impressão e escrita (UWF), fabricação, transformação e comercialização de papel para uso doméstico e industrial (tissue), comercialização de sistemas, não automáticos, de doseamento para produtos de higiene, contabilidade e fiscalidade, controlo de gestão, gestão de pessoas, gestão de risco, sistemas de informação, *materials management* e serviços jurídicos;

*production of bleached eucalyptus pulp elemental chlorine free (ECF), activities of development and production of printing and writing papers (UWF), manufacturing, processing and marketing of paper for domestic and industrial (tissue) use and commercialization of non-automatic systems for dispensing hygiene products, accounting, taxation, planning and management control, human resources management, risk management, information systems, procurement and legal advisory services;*

#### **NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A.**

atividades de produção de pasta branca de eucalipto sem cloro elementar (ECF);

*production of bleached eucalyptus pulp elemental chlorine free (ECF);*

#### **NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.**

atividades de desenvolvimento e produção de papel para impressão e escrita (UWF);

*activities of development and production of printing and writing papers (UWF);*

#### **NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

fabricação, transformação e comercialização de papel para uso doméstico e industrial (tissue) e comercialização de sistemas, não automáticos, de doseamento para produtos de higiene.

*manufacturing, processing and marketing of paper for domestic and industrial (tissue) use and commercialization of non-automatic systems for dispensing hygiene products.*



José Leitão  
CEO

Emitido em 2021-08-06

*Date of issue*

Válido até 2024-09-10

*Valid until*



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

APCER has issued an IQNet recognized certificate that  
the organization

**THE NAVIGATOR COMPANY, S.A.  
NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.  
NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. |  
NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A.  
NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

Complexo Industrial de Setúbal - Mitrena  
2901-861 SETÚBAL - PORTUGAL

has implemented and maintains a  
Quality Management System

for the following field of activities and sites specified in the annex  
which fulfils the requirements of the following standard

**ISO 9001:2015**

Issued on: 2021-08-06  
Expires on: 2024-09-10

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall  
not be used as a stand-alone document

*Registration Number: PT- 1989/CEP.001*



Alex Stoichitoiu  
President of IQNet

José Leitão  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## Annex 1 to the Certificate Nr. 1989/CEP.001

This certificate contemplates the certified sites of

**THE NAVIGATOR COMPANY, S.A.**

**NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.**

**NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A.**

**NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

**THE NAVIGATOR COMPANY, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A. |  
NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A.**

Complexo Industrial de Setúbal - Mitrena  
2901-861 SETÚBAL - PORTUGAL

**NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.**

Complexo Industrial da Figueira da Foz - Lavos  
3081-851 FIGUEIRA DA FOZ - PORTUGAL

**NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

Complexo Industrial de Cacia, Rua dos Bombeiros da Celulose  
3800-536 CACIA – PORTUGAL

**NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A.**

Complexo Industrial de Ródão  
6030-245 VILA VELHA DE RÓDÃO - PORTUGAL

### ISO 9001:2015

Issued on: 2021-08-06

Validity date: 2024-09-10

*Registration Number: PT- 1989/CEP.001*



*Alex Stoichitoiu  
President of IQNet*

*José Leitão  
APCER CEO*



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

## Annex 2 to the Certificate Nr. 1989/CEP.001

This certificate contemplates the certified sites of

**THE NAVIGATOR COMPANY, S.A.**

**NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.**

**NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A.**

**NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

**THE NAVIGATOR COMPANY, S.A.**

production of bleached eucalyptus pulp elemental chlorine free (ECF), activities of development and production of printing and writing papers (UWF), manufacturing, processing and marketing of paper for domestic and industrial (tissue) use e commercialization of non-automatic systems for dispensing hygiene products, accounting, taxation, planning and management control, human resources management, risk management, information systems, procurement and legal advisory services;

**NAVIGATOR PULP FIGUEIRA, S.A. | NAVIGATOR PULP AVEIRO, S.A. | NAVIGATOR PULP SETÚBAL, S.A.**

production of bleached eucalyptus pulp elemental chlorine free (ECF);

**NAVIGATOR PAPER SETÚBAL, S.A. | NAVIGATOR PAPER FIGUEIRA, S.A.**

activities of development and production of printing and writing papers (UWF);

**NAVIGATOR TISSUE RÓDÃO, S.A. | NAVIGATOR TISSUE AVEIRO, S.A.**

manufacturing, processing and marketing of paper for domestic and industrial (tissue) use and commercialization of non-automatic systems for dispensing hygiene products.

### ISO 9001:2015

Issued on: 2021-08-06

Validity date: 2024-09-10

*Registration Number: PT- 1989/CEP.001*



*Alex Stoichitoiu*  
President of IQNet

*José Leitão*  
APCER CEO



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)